

¿OBTENDRÉ TAMBIÉN UNA FACTURA POR SERVICIOS DE DRENAJE Y ALCANTARILLADO?

Si, Usted recibirá una factura por servicios de drenaje y alcantarillado de su proveedor local de servicios de drenaje y alcantarillado. La factura de su agencia local incluirá ambos, los cargos locales por recolección de drenaje y los cargos regionales del Condado de King por tratamiento y disposición de aguas residuales. La factura del Condado de King será por el cargo por capacidad únicamente.

¿PORQUÉ LA TARIFA DE MI FACTURA DE CARGO POR CAPACIDAD ES DIFERENTE A LA DE MI VECINO, NO OBSTANTE NUESTRAS CASAS FUERON CONSTRUIDAS CASI AL MISMO TIEMPO?

La tarifa de cargo por capacidad está basada en la fecha de inspección final de la toma de drenaje. Las casas construidas casi al mismo tiempo pueden haber sido inspeccionadas en diferentes años. El incremento de tarifas no aplica a las conexiones existentes. Cada propiedad es facturada de acuerdo a la tarifa existente en el tiempo en que tuvo lugar la inspección.

¿PORQUÉ NO PAGÓ EL DESARROLLADOR ESTE CARGO?

Por ley el cargo por capacidad es un cargo mensual activado por la conexión al sistema de drenaje y alcantarillado, no un costo de desarrollo por adelantado. El cargo por capacidad es responsabilidad del dueño actual de la propiedad.

¿CUÁL ES LA BASE LEGAL PARA ESTE CARGO?

El Código Revisado de Washington, Capítulo 35.58.570, y el Código del Condado de King No. 28.84.050, son la base legal del cargo por capacidad, bajo estas leyes, puede presentarse un gravamen contra la propiedad que tiene cargos en mora o no pagados.



¿AQUIÉN PUEDO CONTACTAR SOBRE MI FACTURA?

Si tiene preguntas sobre su *factura de cargo por capacidad*:

Programa de Cargo por Capacidad del Condado de King
Teléfono: 206-296-1450
Fax: 206-263-6073

Internet: www.kingcounty.gov/capacitycharge
E-mail: CapChargeEscrow@kingcounty.gov

Si tiene preguntas sobre su *factura de servicio de drenaje y alcantarillado*, contacte a su proveedor local de servicios de drenaje y alcantarillado.



Formatos alternativos disponibles

206-296-1450 o TTY Relay 711



King County

Departamento de Recursos Naturales y Parques
División de Tratamiento de Aguas Residuales

Programa de Cargo por Capacidad

KSC-NR-0502
201 South Jackson Street
Seattle, WA 98104-3855

Impreso en 100% material reciclado. Por favor recicle.
Nombre del Archivo: 1212_3003WTD_Span_ChargeBro.indd wgab



CARGO POR CAPACIDAD DE TRATAMIENTO DE AGUAS RESIDUALES

Efectivo Enero 1, 2013



¿QUÉ ES EL CARGO POR CAPACIDAD?

El cargo por capacidad de tratamiento de aguas residuales es un cargo adicional al servicio de drenaje y alcantarillado, facturado a aquéllos clientes que se conectaron al sistema de drenaje y alcantarillado en, o después de Feb. 1, 1990.

¿PORQUÉ TENEMOS UN CARGO POR CAPACIDAD?



Con el objeto de proteger la salud pública y el medio ambiente, el sistema de tratamiento de aguas residuales del Condado de King debe seguir el ritmo de crecimiento de nuestra

(continúa en el interior)

Creación de Recursos de Aguas Residuales



King County

Departamento de Recursos Naturales y Parques
División de Tratamiento de Aguas Residuales

región. Esto significa construir más tuberías, estaciones de bombeo, y plantas de tratamiento.



El cargo por capacidad distribuye el costo de esta ampliación en la infraestructura a los clientes con las conexiones más nuevas de drenaje y alcantarillado. En otras palabras, el cargo por capacidad ayuda a asegurarnos de que “el crecimiento paga por el crecimiento.”

¿QUIÉN DEBE PAGAR?

Todos los propietarios de casas y edificios en el área de servicio del Condado de King, cuya casa o edificio fué recientemente conectado al sistema de drenaje y alcantarillado del Condado de King en o después de Feb. 1, 1990, paga el cargo por capacidad. El Condado de King proporciona servicios de tratamiento de aguas residuales a la mayoría de ciudades y organismos de drenaje y alcantarillado en el Condado de King, áreas del sur del Condado de Snohomish, y una pequeña parte del Condado de Pierce.

¿CUÁNTO ES?

El cargo por capacidad 2013 es \$53.50 por el equivalente de cliente residencial (RCE, por sus siglas en Inglés) por mes. Para el cálculo de la tarifa mensual de la propiedad residencial, use las siguientes fórmulas:

- Una casa unifamiliar = 1 RCE x \$53.50 por mes.
- 2-4 unidades en un edificio multifamiliar = .8 RCEs por unidad.
Por ejemplo: 2 unidades x .8 = 1.6 RCEs x \$53.50 = \$85.60 por mes.

(continúa)

- 5 o más unidades = .64 RCEs por unidad.
Por ejemplo: 6 unidades x .64 = 3.84 RCEs x \$53.50 = \$205.44 por mes.

Para otra propiedad no residencial, el cargo por capacidad es determinado por aditamentos de plomería o proyecciones del flujo de aguas residuales convertidas a RCEs.

¿CÓMO SE FACTURA?

El Condado de King manda las facturas de cargo por capacidad a los dueños de propiedades unos tres meses después de la conexión al sistema de drenaje y alcantarillado. El Condado de King enviará una factura cada tres meses por 15 años, o hasta que el saldo de la cuenta de la propiedad es pagado.

¿CUÁLES SON MIS OPCIONES DE PAGO?

En cualquier momento durante los 15 años de duración del cargo, usted puede pagar el saldo restante en un sólo pago con un descuento. Si usted incluye la liquidación en su hipoteca, podría darle una ventaja fiscal. Sin embargo, si usted va a vender su propiedad en unos pocos años de comprarla, usted puede no querer pre pagar cargos futuros, ya que los pagos remanentes podrían ser pasados al siguiente propietario. Usted puede pagar su factura en línea en www.kingcountry.gov/paycapacitycharge.



¿QUÉ HAGO CUANDO VENDA MI CASA Y EL PERÍODO DE FACTURACIÓN DE 15 AÑOS NO HA TERMINADO?

Es posible que desee consultar con su agente de bienes raíces con respecto a la divulgación a compradores de propiedades y a depositarios de plica que manejen su transacción. (RCW 64.06.020 and RCW 60.80)



¿PARA QUÉ ES UTILIZADO EL DINERO?

El sistema de tratamiento de aguas residuales del Condado de King protege la salud pública y el medio ambiente mediante el tratamiento de aguas residuales antes de su reciclaje o su liberación en Puget Sound. La creciente demanda en el sistema regional de tratamiento de aguas residuales ha resultado en la construcción de nuevas instalaciones de tratamiento y expansión de la capacidad del sistema actual. Ejemplos de esta expansión necesaria incluyen la nueva Planta de Tratamiento de Brightwater en Woodinville, expansión de la Estación de Bombeo de Bellevue, y el proyecto del Interceptor Suroeste en el área de Kent-Auburn.



¿SUBIRÁ LA TARIFA?

El Condado de King revisa y determina el monto del cargo por capacidad anualmente. Los incrementos aplican sólo a las nuevas conexiones—no se aplican retroactivamente a las cuentas existentes.

(continúa en el reverso)